

Предлоги времени в немецком языке. Temporale Präpositionen

Эти предлоги отвечают на вопросы *когда, до когда, с когда, с когда до когда, во сколько, как долго*.

Есть 2 случая для этих предлогов:

Промежуток времени: bis wann, seit wann, von wann bis wann, wie lange

Конкретное время: wann, um wie viel Uhr

Промежуток времени

für (+ Akk) спрашивает о промежутке времени в будущем. Вопрос звучит как *долго?* = **(für) wie lange?**

Wie lange bleibt das Kind bei seiner Oma? – Как долго ребенок пробудет у бабушки?

– Es bleibt **für vier Wochen** dort. – Он пробудет там четыре недели.

Er möchte **für zwei Wochen** in die Karibk fliegen. – Он хочет улететь на две недели на Карибы.

über (+ Akk) *когда?* = **wann?**

Alex möchte **übers Wochenende** bei seinen Eltern bleiben. – Алекс хочет на выходных остаться у родителей.

ab und von ... ab (+ Dativ) указывает на промежуток времени в настоящем или будущем с четкой датой начала событий. Окончание событий в будущем остается открытым. Вопрос *с когда* = **ab wann**.

Ab dem nächsten Monat arbeitet sie für diese Firma. – Со следующего месяца она работает на этой фирме.

Ab wann sind bei euch Ferien? – С какого числа у вас каникулы?

– **Ab dem** 15.07. – С 15.07.

bei (+ Dativ) указывает на параллельность действий. Вопрос *когда* = **wann**.

Beim Essen muss man nicht sprechen. – Во время еды не стоит разговаривать.

Beim Radfahren sollst du vorsichtig sein. – Тебе следует быть осторожным во время езды на велосипеде.

bis (zu) - указывает на тот период, когда событие заканчивается. (**bis + Akk** используется, когда существительное используется без артикля, **bis zu + Dativ** используется, когда существительное с артиклем) Вопрос до когда = **bis wann?**

Die Party dauerte **bis** 5 Uhr Morgens. – Вечеринка длилась до пяти утра.

In der Schweiz möchte er nur **bis** Ende des Monats bleiben. – В Швейцарии он хочет задержаться только до конца месяца.

Bis wann musst du das Buch gelesen haben? – До когда тебе нужно дочитать книгу?

– Bis Montag. – До понедельника.

seit (+ Dativ) - указывает на промежуток времени в прошлом и до сейчас и, возможно, в будущем. Глагол всегда будет в настоящем времени! Вопрос с когда / как долго = **seit wann? / wie lange.**

Seit wann wohnt Ihre Familie in dieser Stadt? – С когда Ваша семья живет в этом городе? – **Seit März** 2012. – С марта 2012 года.

Wie lange wartet ihr auf uns? – Как долго вы ждете нас? – **Seit mindestens** einer Stunde. (С) минимум час.

von ... bis (zu) (+ Dativ) - период времени с точным началом и концом. Вопрос с когда до когда = **von wann bis wann.**

Unsere Sommerferien dauern **von** 15.07. **bis zum** 05.09. – Наши летние каникулы длятся с 15 июля до 5 сентября.

Mein Deutschkurs findet Dienstags **von** 18:00 Uhr **bis** 19:30 Uhr statt. – Мой курс немецкого проходит по вторникам с 18 до 19:30.

Gestern hat er **von** Morgen früh **bis** spät in die Nacht gearbeitet. – Вчера он работал с раннего утра до поздней ночи.

zwischen (+ Dativ) - интервал времени с точным началом и концом. Вопрос когда = **wann.**

Zwischen September und Januar hat sich in unserem Land viel geändert. – С сентября по январь в нашей стране многое изменилось.

Wann sind Sie heute im Büro? – Когда Вы сегодня (будете) в офисе? – **Zwischen** 10:00 Uhr und 15:00 Uhr. – С 10 до 15.

Zwischen dem 20.12. und dem 08.01. ist die vorlesungsfreie Zeit. – С 20.12 по 8.01 лекций не будет (время, свободное от лекций).

während (+ Genitiv) - в течении времени. Вопрос когда = **wann**

Manche Studenten hören **während** der Vorlesung dem Lehrer gar nicht zu. – Некоторые студенты совсем не слушают преподавателя во время лекции.

Конкретное время

gegen (+ Akk) - неопределенное время, неточное. Вопрос когда / который час = **wann / wie viel Uhr**.

Wann kommt er zu Besuch? – Когда он придет в гости? – So **gegen** 18:00 Uhr. – Около 18:00.

Wann schließt das Geschäft? – Когда закрывается магазин? – Ich weiß nicht genau. – Я не знаю точно. – So **gegen** 18:00 Uhr wahrscheinlich. – Вероятно, где-то около 18 часов.

um (+ Akk) - точно время суток и примерное время в годах.

Mein Flug ist am Donnerstag **um** 6:20 Uhr, ich muss also ganz früh am Flughafen sein. – Мой рейс в четверг в 6:20, значит, мне нужно достаточно рано быть в аэропорту.

Um wie viel Uhr beginnt die Party? – В котором часу начинается вечеринка? – **Um** 20:00 Uhr. – В 20:00.

Dieses Schloss wurde **um** 1600 gebaut. – Этот замок был построен около 1600 года.

an (+ Dativ) - используется для дней, дат, времени суток, праздничных дней. Вопрос когда = **wann**.

Wann fahrt ihr nach Spanien? – Когда вы едете в Испанию? – **Am** nächsten Samstag. – В следующую субботу.

Am wievielten ist der Tag der deutschen Einheit? – Какого числа день единения Германии? – **Am** 3.10. – Третьего октября.

Wann wurde Goethe geboren? – Когда родился Гёте? - Er wurde **am** 28.08.1749 geboren. – Он родился 28.08.1749.

Ist er **am** Vormittag schon zu Hause? – Он до обеда уже будет дома? - Nein, er kommt erst **am** Nachmittag. – Нет, он придет только после обеда.

Am Abend gehen wir ins Restaurant. – Вечером мы идем в ресторан.

bei (+ Dativ) при параллельности действий.

Bei Tagesanbruch ist es in der Stadt noch ganz ruhig. – На рассвете в городе еще довольно спокойно.

Bei Sonnenuntergang kann man schöne Bilder machen. – На закате можно делать красивые фотографии.

in (+ Dativ) - неточное время недели, месяца, года, десятилетия.

Sabine hat heute **in einer Woche** Urlaub. – Через неделю Сабина идет в отпуск.

Im Juli fahren wir nach Polen zu unseren Verwandten. – В июле мы едем в Польшу к нашим родственникам.

Im Winter möchten wir in die Schweiz fliegen. – Зимой мы бы хотели полететь в Швейцарию.

In den 60er Jahren waren Hippies sehr populär. – В 60-х годах хиппи были очень популярны.

In den kommenden Tagen muss er mit der Arbeit anfangen. – В ближайшие дни ему нужно будет начать работать.

In der letzten Zeit hat er viel abgenommen. – В последнее время он очень потерял в весе.

nach (+ Dativ) - что-то произойдет после.

Wohin geht ihr **nach dem Unterricht?** – Куда вы идете после занятия? – Wir gehen ins Kino. – Мы идем в кино.

Nach der Revolution gab es in diesem Land eine neue Präsidentenwahl. – После революции в этой стране были новые выборы президента.

vor (+ Dativ) - что-то происходит до.

Vor dem Spiel wurden alle Regeln erklärt. – Перед игрой все правила были растолкованы.

Выражения, которые нужно запомнить

Года:

2005 hat Monika ihr erstes Baby bekommen. – В 2005 году Моника родила первого ребенка.

1960 wurde dieses Haus gebaut. – В 1960 году был построен этот дом.

Выражения со словами начало, середина, конец: Anfang, Mitte, Ende:

Manche unserer Kollegen machen schon **Anfang** Juni Urlaub. – Некоторые из наших коллег идут в отпуск уже в начале июня.

Bis **Mitte der Woche** hat es bei uns ständig geregnet. – До середины недели у нас постоянно шел дождь.

Ende des Jahres müssen wir umziehen. – В конце года мы должны переехать.

Выражения с словами прошлый, настоящий, будущий: vorige, diese und nächste:

Voriges Jahr haben wir nicht viel gereist. – В прошлом году мыне путешествовали много.

Meine Schwester will schon **diesen Monat** ihren Freund heiraten. – Моя сестра хочет выйти замуж за своего парня уже в этом месяце.

Nächste Woche kommen meine Eltern zu Besuch. – На следующей неделе мои родители приедут в гости.

[Выполните упражнения к уроку](#)